

世界历史名著系列 28

彩色珍藏本

激荡的百年史

THE EXCITING HISTORY OF 100 YEARS

[日] 前首相 吉田茂 / 著

日本战后最成功的首相吉田茂
揭示近代日本快速崛起的奥秘所在



陕西师范大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

激荡的百年史 / (日) 吉田茂著; 李杜译.

— 西安: 陕西师范大学出版社, 2006.12

(世界经典文化故事丛书·第三辑)

ISBN 7-5613-3741-8

I. 激... II. ①吉...②李... III. ①日本—近代史

②日本—现代史 IV. K313.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 134972 号

图书代号: SK6N1191

ZITO[®]

世界经典文化故事丛书

丛书策划 / 紫图图书

总编辑 / 黄利 策划总监 / 万夏

特约图文整理 / 刘晓燕

装帧设计 / 万夏 王莉芬

世界经典文化故事丛书 (第三辑)

我们的果断措施和奇迹般的转变

全彩珍藏本 / 激荡的百年史

[日] 吉田茂 / 著 李杜 / 译

责任编辑 / 周宏

出版发行 / 陕西师范大学出版社

经销 / 新华书店

印刷 / 北京龙兴印刷厂书刊印刷分厂

版次 / 2006 年 12 月第 1 版

2006 年 12 月第 1 次印刷

开本 / 889 × 1194 毫米 1/32 70 印张

字数 / 1000 千字

书号 / ISBN 7-5613-3741-8 / C · 65

定价 / 260 元 (共 10 册)

如有印装质量问题, 请寄回印刷厂调换

彩色插图珍藏本

日本战后最成功的首相吉田茂
揭示近代日本快速崛起的奥秘所在

激荡的百年史

我们的果断措施和奇迹般的转变

[日] 前首相 吉田茂 / 著



陕西师范大学出版社



佩里将军



面临新的改革
歌川广重



走向世界
山口蓬春



17世纪荷兰商人
居住的出岛

目录

序 / 《激荡的百年史》为什么会获选三联书店评选
“20年来影响中国最大的100本书”之一? /6

原序 /7

关于吉田茂 /8

第一章 明治伟业的开端 /10

领导者们的英明睿智 /10

停滞、太平和孤立的梦被佩里舰队所打破 /10

开港论与攘夷论的激烈争辩 /14

在富于想象力的领导人领导下,开始明治维新运动 /17

制度改革、产业扶植和近代式军队的创建 /19

国民的勤奋和灵活性 /22

重视国民教育,努力提高就学率 /22

利用“文明开化”,积极储蓄,推进近代化发展 /24

日本人传统性格中有着主动吸收外国文明的特点 /25

进入法治国家,增强了日本的独立意识 /27

充实日本国家的配置,重用“聘请的外籍人员” /29

德川时代中有价值的历史遗产 /30

封建制度创建了形成近代国家基础的财产 /30

进行明治维新的准备和时机都已经成熟 /33

第二章 推行近代化带来的困境 /36

引进西方文明付出了相应的代价 /36

热烈展开创设议会的活动与清算封建制度 /36

将富国强兵作为政策与引进科学文明技术的中心问题 / 39

明治天皇亲政，家族主义国家体制的推进 / 41

凭借天皇的英明领导，日本取得了日俄和日清战争的胜利 / 43

明治时期在日本的终了 / 45

跟随明治天皇的驾崩而来的道德混乱的时代 / 45

关东大地震的灾害，困难的转换期对日本的影响 / 46

痛苦的转换期 / 50

第一次世界大战爆发，国际联盟随之创建 / 50

实行男子普选制度，民主化运动的蓬勃发展 / 51

国政领导能力降低，国际外交出现的新问题 / 53

日本对中国外交的控制引起各国的强烈不满 / 54

排日运动高涨，旋涡中的弊原外交陷入僵局 / 56

严重的失策 / 58

世界经济危机的爆发，日本一意孤行地创建了“满洲国” / 58

三国同盟一无所获，一意孤行的军队同美英开战 / 61

第三章 战后暂时的困难和努力后的成果 / 65

日本人对明天充满信心 / 65

主要城市在轰炸中化为废墟，日本一片战败景象 / 65

混乱时期，日本人不得不与缺粮和通货膨胀做斗争的经济景象 / 68

承认战败，努力走向复兴的日本人 / 71

天皇的人格宣言，举国一致努力开始建立体制 / 73

疲于奔命只为每日的温饱 / 76

无法想像的饥谨状态 / 76

召开粮食对策审议会，苦恼于必须确保 100 万吨的大米 / 77



沉没的俄国军舰



传统的相拍手



投身政治的女性



1897 年生产的奔驰牌汽车



令人惊悚的蘑菇云



投降的历史时刻



征服者与战败者



重现的笑容

通货膨胀使物价和工资开始恶性循环 /82

无人决定有效的政策，艰辛地为了每日的温饱问题而奔波 /83

改革者逐渐被日本人所理解 /86

占领军在日本国土上连续推行非军事化和民主化 /86

与盟军进行了苛刻的谈判 /88

带着希望接受巨大改革 /90

关于日本宪法第9条规定放弃武力，国民众说纷纭 /91

早期日本就已经具备进行土地改革的基础 /93

理想和现实之间的差距 /95

改革教育制度以尊重人权和教育机会均等为原则 /95

在财政拮据的情况下，

日本人依然可以呈现一种文化国家复兴中的精神面貌 /96

占领军急于实施六三制，日本与之进行谈判 /97

应急措施和建设措施交织起来的急进的教育改革 /98

第四章 经济快速复兴的秘密 /101

努力转向自立 /101

美国随着日本农业和工业的恢复改变了对日政策 /101

日本走向了加速经济复兴的道路 /103

回到国际经济环境之中是一个不能耽搁的问题 /104

道奇特使的新政策——建议为经济自主铺平道路 /105

信任与和解的统一 /107

以日本重整军备为条件要求媾和与独立 /107

朝鲜战争爆发产生大量军需，给日本的出口带来了飞跃 /108

与以杜勒斯为代表的缔结和约的谈判进展顺利 /109

对于建立日美合作关系，各国的批判态度 / 111
 北京或台湾？日本在中国邦交问题上陷入困惑 / 113
 同中国台湾的国民政府签订和约是惟一的选择 / 115

持续的发展 / 117

与共产党抗衡需要东南亚的发展 / 117
 异常消费的景象促进了经济的发展 / 119
 大规模投资于设备，加强国际竞争能力 / 121
 进行农业和工业技术改革，促进生产力的增长 / 123
 《经济白皮书》准确地表达了日本经济发展的道路 / 125

闪亮于世界舞台 / 128

解除一切保护政策，冲向经济竞争的浪潮 / 128
 熟悉战后窘境的国人好似在梦境中实现了“所得倍增计划” / 129

第五章 奇迹之后的理想 / 130

败而不馁的精神 / 130

采用光明磊落的姿态对待占领军指示而取得的成果 / 130
 在进取精神和竞争精神指引下的乐天主义带来的成果 / 133
 转变战前不利的条件，使之成为有益的东西 / 133
 缺乏天然资源，可是拥有以沿岸运输为主的生产手段 / 135
 优秀的劳动力和降低供应原料的配合 / 136

崭新的理想和未来的目标 / 139

摆脱发达国家的援助，和不发达国家建立合作的关系 / 139
 未来的途径——同东南亚各国和中国进行经济合作 / 140
 日本已经认识到自己的责任，并且将以此为目标而努力 / 142



装扮华丽的孩子



抗高压的日本摩托车



快乐的日本人



刀剑下的政治
长尾安 1960年



序

《激荡的百年史》

为什么会获选三联书店评选的

“20年来影响中国最大的100本书”之一？

我们应该相信，惟有一本具有强大精神力量的好书，才能真正深入到我们这一代人的生活之中。《激荡的百年史》以短小精干的笔法，从大气磅礴、纵横捭阖的历史角度，深刻地记录了日本自19世纪60年代明治维新起的100年间所经历的波折起伏。作者吉田茂的政治领袖的身份，使这本寓意深刻的历史小册子形成如此别具一格的面貌。它不以曲折精妙的结构取胜，也没有妙语连珠的生动词句，虽然不时也会出现诸如“所谓文明本来是一个整体，并不能单独采用它的科学技术文明”一类言简意赅的佳句，但总体而言，由字里行间更多流露出的并非是文学上的趣味，而是政治家所独有的理性、坚忍、实干和勇气。

全书共有5章，其中前4章吉田茂按照时间先后，将近代日本的百年史划为4个阶段——明治维新、走向近代化、战后的困难时期以及经济得到恢复和发展的时期，并一一对其做出具体论述，在最后一章中，吉田茂做了一个简短的总结，并满怀希望地提出了日本未来的计划和构想。每一章节都另外划分出若干个小标题，所有小标题都带有鲜明的指向性，基本都是直接提出当时社会所面临的具体问题，再一次扣合了作者的政治身份。

当然，《激荡的百年史》真正闪亮的地方还在于它提出的富有创想力的治国方略。这些治国方略得以最终实施，一方面是由于日本政府与人民所做出的种种努力，而另一方面也是充分利用了当时的国际环境，正如吉田茂在书中所言，日本“有生逢其时，凭借幸运的一面”。



原序

PGC70/13

《大英百科全书》在世界百科全书中享有盛名，每一年都以百科全书副篇的形式来出版补充年鉴，这本书是我给年鉴（1967年版）所写的卷首论文润色而成的。

近期，全世界在舆论上对日本的评价之高令人惊讶，特别对于日本在明治时期吸纳西方文明，卓越地实现了现代化，并在二战后急速得到了恢复和发展，世界人民给予了极大的关注。

许多人认为，对于眼前正在现代化道路上艰辛摸索前进的众多亚非新兴国家来说，日本成为他们巨大的鼓舞和重要的教训。《大英百科全书》也专门把日本近百年历程作为卷首论文予以刊载，可以说也反映了极大的重视。

20年前，日本战败，这个国家似乎在世界历史上沉默了，但是今天却发生了很大的改变，诚然是令人可喜的事情，然而，我认为日本人是不能在这种赞扬声中骄矜不前的。去年夏天，美国大使赖肖尔先生在离开日本之前我见到了他，赖肖尔先生对日本倍加赞扬，但我认为不要把日本人捧得太高，虽然对日本过去的历史和今天的实力我也感到自豪和充满信心，并且这一点上我也决不输于人，可是作为一个经历明治以来百年历史的人，我是不敢自负的。

的确，日本人做了非常顽强的努力。与此同时，也令人感到日本人生逢其时，凭借了其幸运的一面。

明治时代，广受欢迎的商品——丝绸的出口，换取了外汇，因而促进了工业化；战后时期，由于战争把仅有的一点国内资源消耗殆尽，恰在此时，技术革新出现了转机，扭转了缺乏资源的不利局面。诸如此类凭借幸运行事，对于日本不胜枚举。

太平洋战争中，日本遭到惨败，可是整体看来，日本还是在国际政治的变幻莫测中巧妙地把握了自己的方向，这是日本人聪明的地方，尤其是明治时期的政治领导者都具有卓越的“机智”。它应该一直受到提倡，日本民族永远不可以放弃这种“机智”。

“机智”和幸运是迥然不同的，不可以信手拈来，然而它们似乎都是赠与具有卓越历史敏感性而且一直在辛勤奋斗的日本人的一种礼物。

可是对于那些被胜利冲昏头脑和过分相信自己实力的人们，上天决不会赐予这样的幸运和“机智”，从日本的历史也证实了这点。

回顾明治以来的百年历史，我更加深切地感受到这点，并且希望肩负日本重任的后代也能从中体会到此深意。这本书如果起到这一作用，我便深感欣慰了。

吉田茂

1967年5月



关于吉田茂

一位经验老道而深具魅力的政治家

作为日本战后最有影响的政界领袖之一，吉田茂不仅在日本走向振兴的过程中显示出超凡的智慧，在许多朋友和幕僚的眼中，真实生活中的他也同样表现出令人倾倒的个性魅力。

吉田出身于武士之家，在崭露头角之前，年富力强的吉田曾在日本外交界任职多年，西方文明的濡染，特别是英国的政治哲学对他产生了深刻的影响，在中国东北满洲任职的经历，则使他充分了解中国文化，并为之深感敬佩；年轻时代亲身体验的明治时期积极务实的精神则深刻地融入他的性格之中。

作为国家元首，吉田是一位果断的、有时直率得使人不易忍受的领导人。对于那些反对他或不喜欢他的对手，他从来不客气，除非他们能和他的意见一致。战后的日本处于混乱之中，人无定见，事无定评，吉田却能坚定不移地走自己的路，按照他自己的直觉办事，就像邱吉尔所说的“在危难之时不准备做不迎合潮流之事、在喧闹面前又不能处之泰然的人，不适合当部长。”吉田能够抵抗外来的压力，只做那些对国家有益的事，而且尽管他有时显得专横，但在做出重大决定之前，还是能认真倾听专家和顾问的意见，并非是那种傲慢固执、不肯改变自己想法的人。

吉田外交经验丰富，深谙如何在关键的时候运用幽默的力量。1946年日本遭遇粮食危机时，农林省宣布日本急需进口450吨大米，实际上却只用了70吨大米就化解了危机。当占领军统帅麦克阿瑟诘问吉田为什么会出现如此离谱的统计数字时，吉田回答道：“如果日本的统计数字完备的话，就不会发生那样轻率的战争，而且即使爆发了战争，也不见得会



吉田名言

- * “机智”这种东西，和幸运一样，不是信手拈来的，它们好像都是赠给具有卓越的历史敏感并勤奋工作的国民的一种礼物。
- * 古代的中国拥有非常先进的文明，对日本来说，学习中国，是一个莫大的恩惠。
- * 维新的大业，不能只靠领导人自己，必须借助于多数受教育的国民之手来推进。
- * 必须尽快融入到国际经济环境之中。

失败。”说罢，便微微一笑。还有一次，在印尼苏加诺访日时，吉田料到印尼一定会同许多东南亚国家一样，主动向日本要求赔偿，便先发制人地对苏加诺说：“我期待着您的到来，从你们国家经常刮来的台风，已经给日本造成了严重的破坏。我正等待着您的到来，以便就你们的台风对我国造成的破坏要求赔偿。”趁着苏加诺微微一怔的机会，吉田赶快绕开这个话题，最终使苏加诺未能有机会再次提出战争赔偿。

面对对手时显得十分“狡猾”，但对待合作者，吉田总是采取坦诚的态度。他知人善任，培养了岸信介、池田勇人等一批年轻有为的政界新秀，使他推行的政策在他卸任之后能够继续得到执行。以战败者的身份面对占领军时，吉田能够信赖美国人所具有的优良品质，对占领军施行的种种政策，即使有所不满，也能从对方怀有善意的角度考虑，忠实地加以实行。他的作风赢得了麦克阿瑟的好感和敬重，从而与吉田结下了深厚的私人情谊，在麦克阿瑟回国之后，两人仍一直保持着密切的联系。对日本的国民，吉田也抱有同样信赖的情感，即使战后的日本满目疮痍，一蹶不振，但他从未对日本民族自身的素质产生怀疑，而是始终相信依靠团结和努力，他们就能重建国家。

吉田1967年死于大矶，时年89岁。当时正在印度尼西亚进行国事访问的日本首相池田勇人听到这个消息后，即刻飞回日本来到大矶，当着众人在他的导师的遗体前痛哭。几天后，日本为吉田举行了战后的第一次国葬。这位历史巨人在溘然长逝之际，欣慰地看到日本正以强者的姿态屹立于世界之林。

明治伟业的开端



领导者们的英明睿智

停滞、太平和孤立的梦被佩里^①舰队所打破

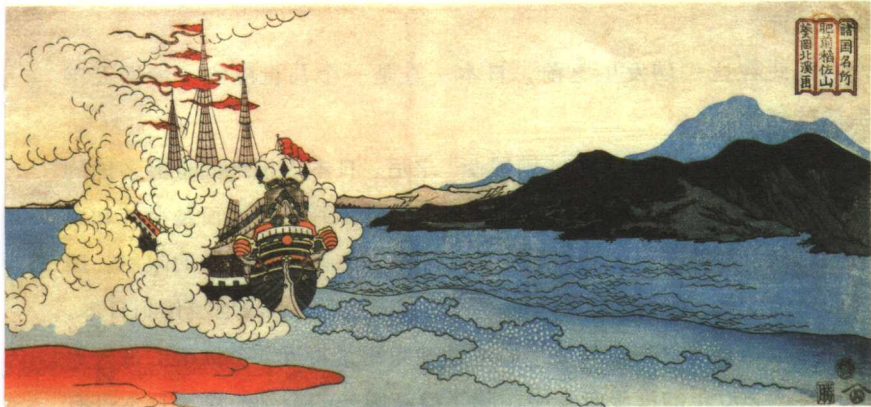
1860年（万延元年），日本人为了签订《日美通商条约》，派出日本使节乘美国军舰赴美。胜海舟等人乘250吨的“咸临丸”^②中途不停泊地横渡了太平洋，这是日本人第一次驾驶轮船。

幕府的统治

淀川 葛饰北斋 出自《雪月花》1833年

在外来的冲击到来之前，日本德川幕府稳稳掌控着国内的局势。在武士军刀和军事堡垒的威慑之下，虽然也面临着体制束缚经济的矛盾，但至少在表面上，江户时期的日本仍维持着一片平静祥和的太平景象。





外国舰队的到来

肥前稻佐山 美濃北溪 出自《诸国名所》19世纪30年代中期

日本作为脱离亚洲大陆的一个岛国，对于西方探索的船队而言，恰好是一个绝佳的休整地和补给站。尽管幕府统治者畏惧外来的影响，下令闭关锁国，西方列强的觊觎之心却难以回避，一旦恰当的时机到来，载满洋枪火炮的舰队就会以武力叩响日本的国门。

在此之前，日本人从来没有见过轮船，从开始了解学习航海技术到横渡太平洋，也只有短短的几年时间。但是，日本人为了激励国人的民族意识，决定试行横渡太平洋，在美国海军同乘和帮助下，终于成功地完成了这次意义非凡的远洋横渡。

这一次的远洋横渡，拉开了日本现代史^①的序幕。

似乎也可以这样认为，日本虽然是在外国的压力下被迫开放门户，但是日本一旦决定开放，便毫不犹豫地 在西方文明和经济的冲击中显示出自己敢于冒险的气魄和意志。

1853年（嘉永六年）的6月，在美国的佩里率舰队到达日本的浦贺港之前，日本是一个在经济、科学等各方面停滞的封建制国家。

士（武士）、农、工、商这种严格的等级制度，长期束缚着日本人的生活，甚至连所使用的文字和语言的区别都非常明确。儒教道德思想是上下尊卑、服从和效忠等日本社会关系的起源，而幕府^②为了维护这种固执的封建秩序，拒绝任何的社会变化。

1856年，第一任美国驻日总领事哈里士^③在他的日记中写到：对于任何事情，日本人都是遵守着“静止的东西，不应该让它活动”这

样的宗旨。

因此在这一切发生之前，日本一直是一个与世隔绝、憧憬太平生活的国家。

自从1636年日本颁布“锁国令”之后，日本人拒绝同世界各国的交往，除了荷兰船只和中国船只外，一律禁止到访，即便是荷兰和中国的船只，也要在贸易港口和居住地区等多方面受到严格的限制。国外的风云变化，只能通过长崎同国外的有限接触，点滴地流传到日本。

这也是日本之所以能够清心寡欲地太平了将近3个世纪的最大原因。长达200年的漫漫时光中，除了漂流国外的个别渔民，日本没有

岌岌可危的等级制

武士，是封建幕府统治的主要支柱，幕府也赋予他们最高等级的社会地位，位列士（武士，左上）、农（左下）、工（右上）、商（右下）4个社会等级之首。武士享有特权，不事生产就可坐享俸禄，如果威严受到侵犯，甚至能自行处死其他阶层的庶民。但到了17世纪的江户时代，财富不断增长的商人成为社会的新兴力量，而武士阶层的势力却渐驱衰弱，日本社会的基础——等级制正面临一场严峻的挑战。



佩里将军

佩里以武力威胁江户的幕府打开国门，在日本人眼中他成为一位坐着喷火怪兽到访的异域妖魔。

人曾去过国外。

这种停滞、太平和孤立的状态持续到了1853年，佩里率领美国舰队访日，不仅炫耀军事力量，而且逼迫日本开放门户，从而打破了日本平静的美梦。

1854年，佩里第二次率舰来到日本，深入到了江户湾，并且要求日本对他去年带来的美国总统书信做出明确的答复。下面这段文字充分表达了当时日本人对轮船的惊恐：

“美国的军舰在1月28日从浦贺开船，停泊在神奈川湾，幕府见状惊恐万分，认为美国军舰将绕过羽田滩而进入到品川，如果谈判一旦破裂，江户将在美国人的大炮之下，化为云烟。从神奈川到江户之间，了望哨所比比皆是，告急的书信如雪花飞来。在将军所驻城堡，忽然得知夷船向江户驶来，大恐，忽然又得知夷船向浦贺驶去，又放宽了一下心。就这样忽惊忽安，日达数次。后经详细调查夷船转舵原委，据说，因潮汐涨落及风向的变化，夷船便在其停泊的原地改变方向。哨所据此上报，才引起一场虚惊等等。”

——摘自福地源一郎《幕府衰亡论》
第51页；冈义武
《现代日本政治史》第19页

面临美国舰队的恐吓，日本幕府不得不做出让步，就这样打破了



日本两个多世纪的孤立而与美国签订了《日美亲善条约》，开放了下田、函馆两地，并在1856年（安政三年），屈服于美国驻日领事哈里斯的强硬要求，签订了《日美通商条约》。

进行谈判的幕府官员们，了解到由于亚罗号船事件^⑥而导致中国惨败，唯恐日本重蹈清朝政府覆辙。

开港论与攘夷论的激烈争辩

日本国民对于围绕通商条约问题的意见却分为两种。一种意见是开港论，他们认为，如果坚持闭关锁国这种思想，就会发展为同西方各国战争的导火线，并且日本很有可能会失败，因此开放港口是一种较好的选择。

另一种与此对立的意见是攘夷论，他们断然拒绝美国提出的开港要求，坚持击退美国船只。在坚持攘夷论的人中，虽然有些人是从原有的对外厌恶感产生的反对对外开放，但是他们也不都是单纯的排外分子。

在攘夷论者中也有这样一群人，他们认为如果由于西方各国的军事压力而试行开港，必然会损害国家的独立，因此他们主张赶走洋人，坚决排除西方各国压力，然后自主自愿地开放港口。他们还认为被迫而试行开港这种做法渗透出失败主义思想，必然会引起洋人对日本独立的干涉。

在对立的意见中，还存在着另外一



武士盔甲

攘夷者最初认为日本武士精纯的技艺足以抵挡外来入侵者，维护国家的独立，然而在冷峻的现实面前，他们终于认识到无论多么精细的盔甲和武士刀，在洋枪洋炮的威力面前都仍显得脆弱。

种意见，有人认为保持原有幕府的政治制度，并不能抵抗强大的外国势力，从而提议天皇亲政；还有人则主张保持幕府的传统政治制度不变。因此，日本政治沉沦起伏、动荡不安。

萨摩与长州两地^①的攘夷论者们企图赶走美国人，可是终究不敌西方各国的炮舰，终于明白攘夷是难以成功的。

就在此时，开港论充满了积极的色彩，希望通过开港能够让日本富强起来，继而培养使日本能够抵抗西方各国的能力，这样的观点也逐渐为更多的人所接受。

例如，伊藤博文^②在担任日本首相之前，在1863年悄悄地去英国留学。在伦敦等地看到的情况，使他认识到攘夷的举动是轻率的。

他反而认为攘夷是导致日本灭亡的方式。他说：“就算我们国民丰富了学识，可是假如自己的国家已经灭亡，那又有什么用呢？”于是他立即回国，努力致力于反对攘夷论的工作。

17世纪荷兰商人居住的出岛

在17世纪末荷兰商人是惟一被幕府接受的欧洲人，即使是他们，也只能居住在长崎港口附近的出岛（画面中心那座四周建有白色围墙、只有一座小桥与本洲岛相连的岛屿），不能随意到日本境内活动。

